



A8-0291/2017

5.10.2017

MÁSODIK JELENTÉS

az Európai Unió 2015-ös pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, II. szakasz – Európai Tanács és Tanács
(2016/2153(DEC))

Költségvetési Ellenőrző Bizottság

Előadó: Bart Staes

TARTALOM

	Oldal
1. AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATÁRA IRÁNYULÓ JAVASLAT	3
2. AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY	5
INFORMÁCIÓ AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL.....	9
NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN	10

1. AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATÁRA IRÁNYULÓ JAVASLAT

az Európai Unió 2015-ös pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, II. szakasz – Európai Tanács és Tanács (2016/2153(DEC))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió 2015-ös pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére¹,
 - tekintettel az Európai Unió 2015-ös pénzügyi évre vonatkozó összevont éves beszámolójára (COM(2016)0475 – C8-0271/2016)²,
 - tekintettel a Számvevőszéknek a 2015-ös pénzügyi év költségvetésének végrehajtásáról szóló éves jelentésére, az intézmények válaszaival együtt³,
 - tekintettel a Számvevőszéknek a 2015-ös pénzügyi év tekintetében az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikke szerinti nyilatkozatára⁴,
 - tekintettel a 2015-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatot elhalasztó⁵, 2017. április 27-i határozatára, valamint a határozatot kísérő állásfoglalásra,
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 314. cikkének (10) bekezdésére, valamint 317., 318. és 319. cikkére,
 - tekintettel az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁶ és különösen annak 55., 99., 164., 165. és 166. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 94. cikkére és IV. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság második jelentésére (A8-0291/2017),
1. mentesítést ad a Tanács főtitkára számára / megtagadja a mentesítést a Tanács főtitkárától az Európai Tanács és a Tanács 2015-ös pénzügyi évre szóló költségvetése végrehajtására vonatkozóan;
 2. megjegyzéseit a mellékelt állásfoglalásban foglalja össze;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, a Bizottságnak, a

¹ HL L 69., 2015.3.13.

² HL C 380., 2016.10.14., 1. o.

³ HL C 375., 2016.10.13., 1. o.

⁴ HL C 380., 2016.10.14., 147. o.

⁵ Elfogadott szövegek, P8_TA(2017)0147.

⁶ HL L 298., 2012.10.26., 1. o.

Számvevőszéknek, az európai ombudsmannak, az európai adatvédelmi biztosnak,
valamint az Európai Külügyi Szolgálatnak, továbbá hogy gondoskodjon az Európai Unió
Hivatalos Lapjában (L sorozat) való közzétételükről.

2. AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

az Európai Unió 2015-ös pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, II. szakasz – Európai Tanács és Tanács (2016/2153(DEC))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió 2015-ös pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozatára, II. szakasz – Európai Tanács és Tanács,
 - tekintettel eljárási szabályzata 94. cikkére és IV. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság második jelentésére (A8-0291/2017),
- A. mivel az Unió minden intézményének átláthatónak és az európai polgárok előtt elszámoltathatónak kell lennie az uniós intézményként rábízott pénzeszközök tekintetében;
- B. mivel a nyílt és átlátható uniós adminisztráció és az Unió pénzügyi érdekeinek védelme egyaránt megköveteli a nyílt és átlátható mentesítési eljárást, amelynek keretében valamennyi uniós intézmény elszámoltatható az általa végrehajtott költségvetés vonatkozásában;
- C. mivel az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak mint uniós intézménynek demokratikusan elszámoltathatónak kell lennie az uniós polgárok felé, tekintve, hogy az Európai Unió általános költségvetésének kedvezményezettjei;
1. emlékeztet a Parlamentnek az Európai Unió működéséről szóló szerződésben (EUMSZ) és a 966/2012/EU, Euratom rendeletben (a továbbiakban: költségvetési rendelet) meghatározott, a költségvetési mentesítési eljárás tekintetében betöltött szerepére;
 2. rámutat arra, hogy az EUMSZ 335. cikke szerint „[...] igazgatási autonómiájuk alapján a saját működésükkel kapcsolatos ügyekben az Uniót az egyes intézmények maguk képviselik”, amelynek megfelelően – figyelembe véve a költségvetési rendelet 55. cikkét – az intézmények egyénileg felelősek költségvetésük végrehajtásáért;
 3. tudomásul veszi a Parlament és a mentesítési eljárásban részt vevő egyéb intézmények szerepét, amint azt a költségvetési rendelet, és különösen a rendelet 162–166. cikkének rendelkezései szabályozzák;
 4. megjegyzi, hogy a Parlament eljárási szabályzata 94. cikkének értelmében a „Bizottság számára a költségvetés végrehajtására az Európai Unió működéséről szóló szerződés 319. cikke alapján megadandó mentesítéssel kapcsolatos eljárást szabályozó rendelkezések megfelelően alkalmazandók a következőkre: [...] az Európai Unió egyéb intézményei és szervei – mint például a Tanács [...] – költségvetésének végrehajtásáért felelős személyek mentesítési eljárása”;

5. sajnálja, hogy a Tanács továbbra sem válaszol a Parlament 2017. április 27-i mentesítési állásfoglalásában¹ a korábbi évek trendjével kapcsolatosan tett megjegyzésekre;
6. elégedetten veszi tudomásul, hogy a Tanács most továbbította először a Parlamentnek az Adminisztrációs Főigazgatóság, a Jogi Szolgálat és a Kommunikációs és Dokumentumkezelési Főigazgatóság 2015. évi éves tevékenységi jelentését; megjegyzi, hogy a többi főigazgatóság nem rendelkezik olyan felhatalmazáson alapuló engedélyezésre jogosult tisztviselővel, aki az uniós költségvetés II. szakaszát (Európai Tanács és Tanács) hajtaná végre;
7. megállapítja, hogy a Parlament Költségvetési Ellenőrző Bizottságának koordinátorai 2017 márciusában úgy határoztak, hogy munkacsoportot hoznak létre a Parlament valamennyi képviselőcsoportjának képviselőjével, amely a mentesítési eljárásban megszövegezi a Tanács mentesítéséről szóló javaslatot; hangsúlyozza, hogy a javaslatot már elfogadta a Költségvetési Ellenőrző Bizottság, és azt megküldték az Elnökök Értekezletének, amely az intézményközi kapcsolatokért felelős szerv;

Függőben lévő kérdések

8. sajnálja, hogy az Európai Tanács és a Tanács költségvetését még nem választották szét, ahogyan azt a Parlament számos közelmúltbeli mentesítési állásfoglalásában ajánlotta;
9. tudomásul veszi, hogy az épületekkel kapcsolatos politika a Tanács honlapján nem tartalmaz részletes adatokat a Tanács épületeivel kapcsolatban felmerült költségekről; tudatában van annak, hogy a Parlament és a Tanács épületekért felelős szervezeti egységei időnként információt cserélnek egymással; javasolja, hogy ezek a cserék váljanak rendszeressé, és hogy adjanak részletes tájékoztatást a Parlamentnek a Tanács éves pénzügyi jelentésében;
10. emlékeztet az ingatlanprojektekéről szóló állapotjelentés és az eddig felmerült költségeket tartalmazó részletes beszámoló készítésére vonatkozó kérésére; felszólít az Európa épület késedelmes befejezésével kapcsolatos költségekről való tájékoztatásra;
11. megjegyzi, hogy a Tanács új etikai iránymutatásait 2015-ben tették közzé, és azt majd az etikáról és a feddhetetlenségről szóló figyelemfelkeltő tevékenységek követik; sajnálja, hogy a Tanács visszaélések bejelentésére vonatkozó szabályai nyilvánosan továbbra sem elérhetők;
12. üdvözli a Tanács által elért előrelépéseket a szervezeti politikák és különösen az átláthatóság tekintetében; ugyanakkor azonban sajnálja, hogy a Tanács még nem csatlakozott az uniós átláthatósági nyilvántartáshoz;
13. határozottan felszólítja a Tanácsot, hogy saját szervezetén belül dolgozzon ki részletes korrupció elleni iránymutatásokat és független politikai intézkedéseket;
14. sajnálatát fejezi ki az eddigi mentesítési eljárások során visszatérően tapasztalt nehézségek miatt, melyeket a Tanács együttműködésének hiánya okozott; rámutat arra, hogy a Parlament visszautasította a Tanács főtitkárának a 2009-es, 2010-es, 2011-es, 2012-es,

¹ E napon elfogadott szövegek, P8_TA(2017)0147.

2013-as és 2014-es pénzügyi évre szóló költségvetés végrehajtására vonatkozó mentesítését, amelynek okait a 2011. május 10-i¹, a 2011. október 25-i², a 2012. május 10-i³, a 2012. október 23-i⁴, a 2013. április 17-i⁵, a 2013. október 9-i⁶, a 2014. április 3-i⁷, a 2014. október 23-i⁸, a 2015. április 29-i⁹, a 2015. október 27-i¹⁰, a 2016. április 28-i¹¹ és a 2016. október 27-i¹² állásfoglalásaiban sorolta fel, továbbá elhalasztotta határozatát a Tanács főtitkárának a 2015-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítéséről, amelynek okait a 2017. április 27-i állásfoglalásában fejtette ki;

15. megállapítja, hogy a mentesítés megtagadása nem járt semmilyen következménnyel; úgy véli azonban, hogy elsősorban az Unió polgárainak érdekében ezt a kérdést a lehető leghamarabb meg kellene oldani;
16. kitarthat, hogy a tényleges költségvetési ellenőrzéshez szükség van a Parlament és a Tanács közötti együttműködésre, ahogyan azt a 2017. április 27-i állásfoglalásában is kifejti; megerősíti, hogy a Parlament nincs abban a helyzetben, hogy megalapozott döntést hozhasson a mentesítés megadásáról;
17. emlékezteti a Tanácsot a Bizottság 2014 januárjában megfogalmazott álláspontjára, miszerint az összes intézménynek részt kell vennie a Parlament által a mentesítési eljárás során tett ajánlásokat követő nyomkövetési folyamatban, és hogy a mentesítési eljárás zökkenőmentes lefolytatása érdekében az összes intézménynek együtt kell működnie;
18. megjegyzi, hogy a Bizottság kifejtette, hogy nem fogja felügyelni más intézmények költségvetésének végrehajtását, és hogy egy másik intézménynek feltett kérdésekre nem adhat választ, mert azzal megsértené az adott intézmény költségvetési autonómiáját;
19. sajnálja, hogy a Tanács továbbra sem válaszol a Parlament kérdéseire;
20. kitarthat, hogy a Tanács kiadásait ugyanúgy ellenőrizni kell, mint a többi intézmény kiadásait, és hogy az ellenőrzés alapvető elemei az elmúlt évek mentesítési állásfoglalásaiban meghatározásra kerültek;
21. hangsúlyozza a Parlament azon előjogait, hogy az EUMSZ 316., 317. és 319. cikke értelmében a jelenlegi értelmezéssel és gyakorlattal összhangban gyakorolhassa mentesítési jogkörét, azaz az átláthatóság és az uniós adófizetők felé fennálló demokratikus felelősség fenntartása érdekében külön-külön adjon mentesítést a költségvetés egyes fejezeteire vonatkozóan;
22. úgy véli, hogy az Európai Tanács és a Tanács részéről a mentesítésért felelős hatósággal

¹ HL L 250., 2011.9.29., 25. o.

² HL L 313., 2011.11.26., 13. o.

³ HL L 286., 2012.10.17., 23. o.

⁴ HL L 350., 2012.12.20., 71. o.

⁵ HL L 308., 2013.11.16., 22. o.

⁶ HL L 328., 2013.12.7., 97. o.

⁷ HL L 266., 2014.9.5., 26. o.

⁸ HL L 334., 2014.11.21., 95. o.

⁹ HL L 255., 2015.9.30., 22. o.

¹⁰ HL L 314., 2015.12.1., 9. o.

¹¹ HL L 246., 2002.9.14., 21. o.

¹² HL L 333., 2016.12.8., 51. o.

való együttműködés hiánya negatív jelzés az uniós polgárok felé.

INFORMÁCIÓ AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL

Az elfogadás dátuma	25.9.2017
A zárószavazás eredménye	+: 15 -: 1 0: 0
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Inés Ayala Sender, Dennis de Jong, Luke Ming Flanagan, Ingeborg Gräßle, Arndt Kohn, Monica Macovei, Petri Sarvamaa, Bart Staes, Hannu Takkula, Derek Vaughan, Tomáš Zdechovský, Joachim Zeller
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Gerben-Jan Gerbrandy, Barbara Kappel, Julia Pitera
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (200. cikk (2) bekezdés)	Jane Collins

NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN

15	+
ALDE	Gerben-Jan Gerbrandy, Hannu Takkula
EFDD	Jane Collins
GUE/NGL	Dennis de Jong, Luke Ming Flanagan
ECR	Monica Macovei
PPE	Ingeborg Gräßle, Joachim Zeller, „Julia Pitera, Petri Sarvamaa, Tomáš Zdechovský
S&D	Arndt Kohn, Derek Vaughan, Inés Ayala Sender
Verts/ALE	Bart Staes

1	-
ENF	Barbara Kappel

0	0

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás